



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale della difesa,
Della protezione della popolazione e dello sport DDPS

Ufficio federale di topografia swisstopo

Elenco ufficiale delle località con il numero postale d'avviamento e il perimetro

Osservazioni sul Release «Gennaio 2021»

1° gennaio 2021

A cura della
Ufficio federale di topografia swisstopo
Geodesia e Direzione federale delle misurazioni catastali
Seftigenstrasse 264, Casella postale
CH-3084 Wabern

Tel. 058 469 01 11
misurazione@swisstopo.ch

www.swisstopo.ch / www.cadastre.ch

1. Version history

Release	pubblicata il	Notifiche degli aggiornamenti considerate	Lavori ad opera di swisstopo
2	8.11.2010	31.10.2010	- Notifiche di aggiornamento dei Cantoni integrate
3	1.5.2011	fino al 31.03.11	- 10 notifiche di aggiornamento dei Cantoni integrate - miglioramento - Aggiornamenti di nomi - Rettifiche del valore degli attributi - Integrazione del set di dati del Principato del Liechtenstein
Novembre 2011	1.11.2011	fino al 30.09.11	- Aggiornamenti di nomi sulla base del feedback dei Cantoni relativo alle tabelle Excel (AV-Express 2011/06 dell'11.05.2011 - Rettifica del quadro di riferimento - Integrazione di numerose notifiche di aggiornamento dei Cantoni (prevalentemente di tipo B)
Maggio 2012	1.5.2012	fino al 31.03.2012	- Correzioni ortografiche secondo il confronto con la Posta - Rettifiche geometriche - Integrazione dei set di dati cantonali del Canton VD - Notifiche di aggiornamento dei cantoni
Novembre 2012	1.11.2012	fino al 30.09.2012	- Introduzione del nuovo modello di dati NPAL-CH (capitolo 1.1) - Correzioni ortografiche secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2013	1.5.2013	fino al 31.03.2013	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Novembre 2013	1.11.2013	fino al 30.09.2013	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2014	1.1.2014	fino al 30.11.2013	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)

Febbraio 2014	1.2.2014	fino al 10.01.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Marzo 2014	1.3.2014	fino al 04.02.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2014	1.4.2014	fino al 03.03.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Maggio 2014	1.5.2014	fino al 31.03.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Giugno 2014	1.6.2014	fino al 30.04.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2)
Luglio 2014	1.7.2014	fino al 31.05.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Agosto 2014	1.8.2014	fino al 30.06.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Correzioni cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2014	1.9.2014	Fino al 31.07.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Ottobre 2014	1.10.2014	Fino al 31.08.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Novembre 2014	1.11.2014	Fino al 30.09.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Dicembre 2014	1.12.2014	Fino al 31.10.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2015	1.1.2015	Fino al 30.11.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)

Febbraio 2015	1.2.2015	Fino al 31.12.2014	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2015	1.3.2015	Fino al 31.01.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2015	1.4.2015	Fino al 28.02.2015	- Correzioni località secondo il confronto con la Posta - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Maggio 2015	1.5.2015	Fino al 31.03.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Giugno 2015	1.6.2015	Fino al 30.04.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Luglio 2015	1.7.2015	Fino al 31.05.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Agosto 2015	1.8.2015	Fino al 30.06.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2015	1.9.2015	Fino al 31.07.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Ottobre 2015	1.10.2015	Fino al 31.08.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Novembre 2015	1.11.2015	Fino al 30.09.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Dicembre 2015	1.12.2015	Fino al 31.10.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2016	1.1.2016	Fino al 30.11.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Febbraio 2016	1.2.2016	Fino al 30.12.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2016	1.3.2016	Fino al 31.01.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2016	1.4.2016	Fino al 29.02.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2016	1.5.2016	Fino al 31.03.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Giugno 2016	1.6.2016	Fino al 30.04.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di

			autorizzazione Località (cap. 3)
Luglio 2016	1.7.2016	Fino al 31.05.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3) - Rappresentazione unitaria dei grandi laghi.
Agosto 2016	1.8.2016	Fino al 30.06.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2016	1.9.2016	Fino al 31.07.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Ottobre 2016	1.10.2016	Fino al 31.08.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Novembre 2016	1.11.2016	Fino al 30.09.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Dicembre 2016	1.12.2016	Fino al 31.10.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Gennaio 2017	1.1.2017	Fino al 30.11.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Febbraio 2017	1.2.2017	Fino al 31.12.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2017	1.3.2017	Fino al 31.01.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2017	1.4.2017	Fino al 28.02.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2017	1.5.2017	Fino al 31.03.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Giugno 2017	1.6.2017	Fino al 30.04.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)

Luglio 2017	1.7.2017	Fino al 31.05.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Agosto 2017	1.8.2017	Fino al 30.06.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2017	1.9.2017	Fino al 31.07.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Ottobre 2017	1.10.2017	Fino al 31.08.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Novembre 2017	1.11.2017	Fino al 30.09.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Dicembre 2017	1.12.2017	Fino al 31.10.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2018	1.1.2018	Fino al 30.11.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Febbraio 2018	1.2.2018	Fino al 31.12.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2018	1.3.2018	Fino al 31.01.2018	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2018	1.4.2018	Fino al 28.02.2018	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Maggio 2018	1.5.2018	Fino al 31.03.2018	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Giugno 2018	1.6.2018	Fino al 30.04.2018	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Luglio 2018	1.7.2018	Fino al 31.05.2018	<ul style="list-style-type: none"> - Correzioni secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)

Agosto 2018	1.8.2018	Fino al 30.06.2018	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Settembre 2018	1.9.2018	Fino al 31.07.2018	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Ottobre 2018	1.10.2018	Fino al 31.08.2018	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Novembre 2018	1.11.2018	Fino al 30.09.2018	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Dicembre 2018	1.12.2018	Fino al 31.10.2018	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Gennaio 2019	1.01.2019	Fino al 30.11.2018	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Febbraio 2019	1.02.2019	Fino al 31.12.2018	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2019	1.03.2019	Fino al 31.01.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2019	1.04.2019	Fino al 28.02.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2019	1.05.2019	Fino al 31.03.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Giugno 2019	1.06.2019	Fino al 30.04.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Luglio 2019	1.07.2019	Fino al 31.05.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Agosto 2019	1.08.2019	Fino al 30.06.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2019	1.09.2019	Fino al 31.07.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Ottobre	1.10.2019	Fino al	- Rettifiche geometriche (cap.2)

2019		31.08.2019	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Novembre 2019	1.11.2019	Fino al 30.09.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Dicembre 2019	1.12.2019	Fino al 31.10.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2020	1.01.2020	Fino al 30.11.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Fusioni dei comuni nel gli CSV-File
Febbraio 2020	1.02.2020	Fino al 31.12.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2020	1.03.2020	Fino al 31.01.2020	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Aprile 2020	1.04.2020	Fino al 29.02.2020	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2020	1.05.2020	Fino al 31.03.2020	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Giugno 2020	1.06.2020	Fino al 30.04.2020	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Luglio 2020	1.07.2020	Fino al 31.05.2020	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Agosto 2020	1.08.2020	Fino al 30.06.2020	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2020	1.09.2020	Fino al 31.07.2020	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Ottobre 2020	1.10.2020	Fino al 31.08.2020	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)

Novembre 2020	1.11.2020	Fino al 30.09.2020	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Dicembre 2020	1.12.2020	Fino al 31.10.2020	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2021 (Release attuale)	1.1.2021	Fino al 30.11.2020	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)

1.1 Modello di dati

Il modello di dati CAPL-CH si basa sul modello di dati MD.01-MU-CH-24i, ma contiene unicamente il TOPIC «CAP_localita». Nella tabella «CAP6» è stato eliminato l'identificatore «IDENT CAP, cifre_supplementari», poiché esistono superfici di CAP che presentano diverse geometrie, per cui l'identificatore non può essere rispettato.

La decisione di introdurre un nuovo modello di dati è stata presa in seguito alla ricerca di una soluzione insieme alla Posta. Siamo stati costretti a osservare che la modellizzazione come quella presente nel modello di dati MD.01-MU-CH-24i non corrisponde alla realtà e che l'introduzione di un nuovo modello di dati costituisce pertanto la soluzione migliore.

2. Lavori particolari per la Release di gennaio 2021

2.1 Rettifiche geometriche

Sono state apportate rettifiche geometriche alle seguenti località:

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
BE	Gwatt (Thun)	364500	Rettifiche geometriche
BE	Herrenschwanden	303700	Rettifiche geometriche
BE	Kaufdorf	312600	Rettifiche geometriche
BE	Oberbütschel	308802	Rettifiche geometriche
BE	Röthenbach im Emmental	353800	Rettifiche geometriche
BE	Rüeggisberg	308800	Rettifiche geometriche
BE	Thun	360800	Rettifiche geometriche
BE	Uebeschi	363500	Rettifiche geometriche
BE	Uetendorf	366100	Rettifiche geometriche
BE	Uettligen	304300	Rettifiche geometriche
BE	Zwieselberg	364502	Rettifiche geometriche
BL	Buckten	444600	Rettifiche geometriche
GR	Fläsch	730600	Rettifiche geometriche
GR	Maienfeld	730400	Rettifiche geometriche
SG	Abtwil SG	903000	Rettifiche geometriche
SG	Alt St. Johann	965600	Rettifiche geometriche
SG	Bad Ragaz	731000	Rettifiche geometriche
SG	Berg SG	930500	Rettifiche geometriche
SG	Berschis	889200	Rettifiche geometriche
SG	Bronschhofen	955200	Rettifiche geometriche
SG	Buchs SG	947000	Rettifiche geometriche
SG	Degersheim	911300	Rettifiche geometriche
SG	Egg (Flawil)	923100	Rettifiche geometriche
SG	Engelburg	903200	Rettifiche geometriche
SG	Ernetschwil	872500	Rettifiche geometriche
SG	Gebertingen	872502	Rettifiche geometriche
SG	Goldingen	863800	Rettifiche geometriche
SG	Gommiswald	873700	Rettifiche geometriche
SG	Gossau SG	920000	Rettifiche geometriche
SG	Grabserberg	947202	Rettifiche geometriche
SG	Heerbrugg	943500	Rettifiche geometriche
SG	Lenggenwil	952500	Rettifiche geometriche
SG	Lienz	946402	Rettifiche geometriche
SG	Mädris-Vermol	888600	Rettifiche geometriche
SG	Mels	888700	Rettifiche geometriche
SG	Mörschwil	940200	Rettifiche geometriche
SG	Neuhaus SG	873200	Rettifiche geometriche
SG	Plons	888900	Rettifiche geometriche
SG	Quinten	887800	Rettifiche geometriche
SG	Rieden SG	873900	Rettifiche geometriche
SG	Rossrüti	951200	Rettifiche geometriche
SG	Sargans	732000	Rettifiche geometriche
SG	Schwendi im Weisstannental	732500	Rettifiche geometriche
SG	Sennwald	946600	Rettifiche geometriche
SG	St. Gallen	901000	Rettifiche geometriche
SG	St. Gallen	901500	Rettifiche geometriche
SG	St. Gallenkappel	873500	Rettifiche geometriche
SG	Stein SG	965500	Rettifiche geometriche
SG	Tscherlach	888106	Rettifiche geometriche

SG	Uetliburg SG	873800	Rettifiche geometriche
SG	Unterwasser	965700	Rettifiche geometriche
SG	Uznach	873000	Rettifiche geometriche
SG	Vättis	731500	Rettifiche geometriche
SG	Vilters	732400	Rettifiche geometriche
SG	Walenstadtberg	888101	Rettifiche geometriche
SG	Wangs	732300	Rettifiche geometriche
SG	Werdenberg	947005	Rettifiche geometriche
SG	Widnau	944300	Rettifiche geometriche
SG	Wil SG	950000	Rettifiche geometriche
SG	Wittenbach	930000	Rettifiche geometriche
SG	Zuckenriet	952600	Rettifiche geometriche
TG	Andhausen	857202	Rettifiche geometriche
TG	Balterswil	836200	Rettifiche geometriche
TG	Berg TG	857200	Rettifiche geometriche
TG	Bettwiesen	955300	Rettifiche geometriche
TG	Birwinken	858509	Rettifiche geometriche
TG	Bottighofen	859800	Rettifiche geometriche
TG	Buch b. Frauenfeld	852402	Rettifiche geometriche
TG	Dettighofen (Lengwil)	857404	Rettifiche geometriche
TG	Engwilen	856402	Rettifiche geometriche
TG	Eschenz	826400	Rettifiche geometriche
TG	Eschlikon TG	836000	Rettifiche geometriche
TG	Frauenfeld	850000	Rettifiche geometriche
TG	Freidorf TG	930600	Rettifiche geometriche
TG	Gachnang	854700	Rettifiche geometriche
TG	Graltshausen	857203	Rettifiche geometriche
TG	Guntershausen b. Berg	857204	Rettifiche geometriche
TG	Herdern	853500	Rettifiche geometriche
TG	Hosenruck	951500	Rettifiche geometriche
TG	Hüttwilen	853600	Rettifiche geometriche
TG	Illighausen	857401	Rettifiche geometriche
TG	Islikon	854600	Rettifiche geometriche
TG	Istighofen	857501	Rettifiche geometriche
TG	Kaltenbach	825900	Rettifiche geometriche
TG	Landschlacht	859700	Rettifiche geometriche
TG	Lengwil	857403	Rettifiche geometriche
TG	Lippoldswilen	856605	Rettifiche geometriche
TG	Lustdorf	851202	Rettifiche geometriche
TG	Mettlen	951700	Rettifiche geometriche
TG	Münchwilen TG	954200	Rettifiche geometriche
TG	Münsterlingen	859601	Rettifiche geometriche
TG	Neukirch an der Thur	921700	Rettifiche geometriche
TG	Neuwilen	856600	Rettifiche geometriche
TG	Nussbaumen TG	853700	Rettifiche geometriche
TG	Oberhofen TG	857402	Rettifiche geometriche
TG	Roggwil TG	932500	Rettifiche geometriche
TG	Scherzingen	859600	Rettifiche geometriche
TG	Sonterswil	856403	Rettifiche geometriche
TG	Stehrenberg	950300	Rettifiche geometriche
TG	Thundorf	851200	Rettifiche geometriche

TG	Uerschhausen	853702	Rettifiche geometriche
TG	Wäldi	856404	Rettifiche geometriche
TG	Wallenwil	836002	Rettifiche geometriche
TG	Warth	853200	Rettifiche geometriche
TG	Weingarten-Kalthäusern	950800	Rettifiche geometriche
TG	Weiningen TG	853202	Rettifiche geometriche
TG	Wetzikon TG	851203	Rettifiche geometriche
TG	Winden	931502	Rettifiche geometriche

2.1 Correzioni località secondo il confronto con la Posta

Sono state apportate rettifiche alle seguenti località:

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

3. Elaborazione delle notifiche degli aggiornamenti per la Release di gennaio 2021

3.1 Statistica

Nella Release di gennaio 2021 sono stati modificati i perimetri di

- 248 poligoni di località (su 4'032 = 6.2%) e
- 258 poligoni CAP6 (su 4'132 = 6.2%)

3.2 Notifiche degli aggiornamenti

Sono state integrate le seguenti notifiche di aggiornamento¹. Le correzioni al confine nazionale sono sotto il cap. 2

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
AG	Aarburg	466300	Modifica dei perimetri
AG	Boniswil	570600	Modifica dei perimetri
AG	Hallwil	570500	Modifica dei perimetri
AG	Oftringen	466500	Modifica dei perimetri
AG	Strengelbach	480200	Modifica dei perimetri
AG	Zofingen	480000	Modifica dei perimetri
BE	Amsoldingen	363300	Modifica dei perimetri
BE	Bern	300400	Modifica dei perimetri
BE	Bern	300600	Modifica dei perimetri
BE	Bern	300700	Modifica dei perimetri
BE	Bern	300800	Modifica dei perimetri
BE	Bern	301100	Modifica dei perimetri
BE	Bern	301200	Modifica dei perimetri
BE	Bern	301300	Modifica dei perimetri
BE	Bern	301400	Modifica dei perimetri
BE	Bern	301500	Modifica dei perimetri
BE	Bern	301800	Modifica dei perimetri
BE	Bern	302700	Modifica dei perimetri
BE	Gstaad	378000	Modifica dei perimetri
BE	Heimenschwand	361500	Modifica dei perimetri
BE	Hinterkappelen	303200	Modifica dei perimetri
BE	Längenbühl	363600	Modifica dei perimetri
BE	Riggisberg	313200	Modifica dei perimetri
BE	Rümligen	312802	Modifica dei perimetri
BE	Saanen	379200	Modifica dei perimetri
BE	Saanenmöser	377700	Modifica dei perimetri
BE	Schönried	377800	Modifica dei perimetri
BE	Süderen	361800	Modifica dei perimetri
BE	Thierachern	363400	Modifica dei perimetri
BE	Thun	360000	Modifica dei perimetri
BE	Thun	360400	Modifica dei perimetri
BE	Worblaufen	304800	Modifica dei perimetri
BL	Häufelfingen	444500	Modifica dei perimetri
BL	Läufelfingen	444800	Modifica dei perimetri
NE	Chaumont	206700	Modifica dei perimetri

¹ Nelle tabelle riportate di seguito i nomi di località sono ordinati secondo 1) la sigla del cantone (se indicata) in ordine alfabetico e 2) secondo la località, sempre in ordine alfabetico. Le sigle dei Cantoni riguardano l'autore della notifica di aggiornamento.

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
NE	Enges	207300	Modifica dei perimetri
SG	Quarten	888300	Modifica dei perimetri
SG	Unterterzen	888200	Modifica dei perimetri
VS	Agarn	395100	Modifica dei perimetri
VS	Anzère	197200	Modifica dei perimetri
VS	Arbaz	197400	Modifica dei perimetri
VS	Argnou (Ayent)	196610	Modifica dei perimetri
VS	Ausserberg	393800	Modifica dei perimetri
VS	Baltschieder	393700	Modifica dei perimetri
VS	Bellwald	399700	Modifica dei perimetri
VS	Betten	399100	Modifica dei perimetri
VS	Biel VS	398900	Modifica dei perimetri
VS	Bister	398302	Modifica dei perimetri
VS	Bitsch	398200	Modifica dei perimetri
VS	Botyre (Ayent)	196608	Modifica dei perimetri
VS	Bouveret	189700	Modifica dei perimetri
VS	Brig	390000	Modifica dei perimetri
VS	Chalais	396600	Modifica dei perimetri
VS	Chamoille (Sembrancher)	193303	Modifica dei perimetri
VS	Champlan (Grimisuat)	197102	Modifica dei perimetri
VS	Champzabé	397602	Modifica dei perimetri
VS	Chandonne (Liddes)	194505	Modifica dei perimetri
VS	Chemin	192700	Modifica dei perimetri
VS	Chez Petit (Liddes)	194511	Modifica dei perimetri
VS	Choëx	187100	Modifica dei perimetri
VS	Corin-de-la-Crête	396002	Modifica dei perimetri
VS	Cries (Vollèges)	194102	Modifica dei perimetri
VS	Dranse (Liddes)	194504	Modifica dei perimetri
VS	Eggerberg	393900	Modifica dei perimetri
VS	Eischoll	394300	Modifica dei perimetri
VS	Eison (St-Martin)	196905	Modifica dei perimetri
VS	Eisten	392200	Modifica dei perimetri
VS	Embd	392600	Modifica dei perimetri
VS	Euseigne	198200	Modifica dei perimetri
VS	Evolène	198300	Modifica dei perimetri
VS	Eyholz	393002	Modifica dei perimetri
VS	Ferden	391600	Modifica dei perimetri
VS	Fiesch	398400	Modifica dei perimetri
VS	Filet	398303	Modifica dei perimetri
VS	Fontaine Dessous (Liddes)	194503	Modifica dei perimetri
VS	Fontaine Dessus (Liddes)	194502	Modifica dei perimetri
VS	Fornex (Liddes)	194507	Modifica dei perimetri
VS	Fortunau (Ayent)	196602	Modifica dei perimetri
VS	Gabi (Simplon)	390703	Modifica dei perimetri
VS	Gampel	394500	Modifica dei perimetri
VS	Gondo	390704	Modifica dei perimetri
VS	Goppenstein	391702	Modifica dei perimetri
VS	Goppisberg	398304	Modifica dei perimetri
VS	Grächen	392500	Modifica dei perimetri
VS	Greich	398305	Modifica dei perimetri

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
VS	Grengiols	399300	Modifica dei perimetri
VS	Grimisuat	197100	Modifica dei perimetri
VS	Hohtenn	394900	Modifica dei perimetri
VS	Inden	395301	Modifica dei perimetri
VS	Kalpetran	392201	Modifica dei perimetri
VS	La Forclaz VS	198501	Modifica dei perimetri
VS	La Garde (Sembrancher)	193304	Modifica dei perimetri
VS	La Place (Ayent)	196607	Modifica dei perimetri
VS	La Sage	198500	Modifica dei perimetri
VS	La Tour VS	198401	Modifica dei perimetri
VS	Lalden	393101	Modifica dei perimetri
VS	Lanna	198302	Modifica dei perimetri
VS	Les Agettes	199200	Modifica dei perimetri
VS	Les Giettes	187102	Modifica dei perimetri
VS	Les Haudères	198400	Modifica dei perimetri
VS	Les Moulins VS (Liddes)	194508	Modifica dei perimetri
VS	Leux Stadt	395300	Modifica dei perimetri
VS	Levron	194200	Modifica dei perimetri
VS	Liddes	194500	Modifica dei perimetri
VS	Luc (Ayent)	196603	Modifica dei perimetri
VS	Massongex	186900	Modifica dei perimetri
VS	Mayens-de-Sion	199201	Modifica dei perimetri
VS	Miex	189602	Modifica dei perimetri
VS	Mörel	398300	Modifica dei perimetri
VS	Naters	390400	Modifica dei perimetri
VS	Niedergesteln	394202	Modifica dei perimetri
VS	Ollon VS	397102	Modifica dei perimetri
VS	Orsières	193700	Modifica dei perimetri
VS	Palasuit (Liddes)	194510	Modifica dei perimetri
VS	Petit Vichères (Liddes)	194512	Modifica dei perimetri
VS	Pont-de-la-Morge (Sion)	196200	Modifica dei perimetri
VS	Randa	392800	Modifica dei perimetri
VS	Raron	394200	Modifica dei perimetri
VS	Ried-Brig	391100	Modifica dei perimetri
VS	Riederalp	398700	Modifica dei perimetri
VS	Ried-Mörel	398600	Modifica dei perimetri
VS	Rive Haute (Liddes)	194506	Modifica dei perimetri
VS	Rothwald	390123	Modifica dei perimetri
VS	Saas-Balen	390800	Modifica dei perimetri
VS	Saas-Fee	390600	Modifica dei perimetri
VS	Saas-Grund	391000	Modifica dei perimetri
VS	Saxonne (Ayent)	196605	Modifica dei perimetri
VS	Selkingen	398903	Modifica dei perimetri
VS	Sembrancher	193300	Modifica dei perimetri
VS	Signièse (Ayent)	196611	Modifica dei perimetri
VS	Simplon Dorf	390700	Modifica dei perimetri
VS	Sion	195000	Modifica dei perimetri
VS	St. German	394203	Modifica dei perimetri
VS	St. Niklaus VS	392400	Modifica dei perimetri
VS	Stalden VS	392200	Modifica dei perimetri

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
VS	Steg	394000	Modifica dei perimetri
VS	St-Gingolph	189800	Modifica dei perimetri
VS	St-Romain (Ayent)	196604	Modifica dei perimetri
VS	Täsch	392900	Modifica dei perimetri
VS	Termen	391200	Modifica dei perimetri
VS	Törbel	392300	Modifica dei perimetri
VS	Torgon	189900	Modifica dei perimetri
VS	Troistorrents	187200	Modifica dei perimetri
VS	Turtmann	394600	Modifica dei perimetri
VS	Unterbäch VS	394400	Modifica dei perimetri
VS	Unterems	394800	Modifica dei perimetri
VS	Vens (Sembrancher)	193302	Modifica dei perimetri
VS	Vercorin	396700	Modifica dei perimetri
VS	Vérossaz	189111	Modifica dei perimetri
VS	Vex	198100	Modifica dei perimetri
VS	Vichères (Liddes)	194509	Modifica dei perimetri
VS	Villa (Evolène)	198502	Modifica dei perimetri
VS	Visp	393000	Modifica dei perimetri
VS	Vollèges	194100	Modifica dei perimetri
VS	Vouvry	189600	Modifica dei perimetri

3.3 Esecuzione nuove/cancellazione località autorizzate

Le seguenti modifiche di località sono state integrate (previa procedura di autorizzazione conclusasi con successo).

Cant.	CAP6	Nome della località	Tipo di modifica/Osservazione

3.4 Attuazione della modifica del nome della località

Le seguenti modifiche di nomi delle località sono state integrate (in seguito all'esito favorevole della procedura di autorizzazione).

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)
VD	129900	129900	Crans-près-Céligny	Crans VD

4. Pendenze per il seguente Release

4.1 Modifiche dei nomi delle località già approvate, ma non ancora entrate in vigore

Le seguenti località (nuove, sopprese e/o soggette alla modifica del nome) sono state sottoposte con successo alla procedura di autorizzazione, ma non sono ancora entrate in vigore e non sono pertanto ancora contenute nel set di dati.

Entra in vigore il xx.xx.2020:

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

4.2 Modifiche dei nomi delle località, procedura di autorizzazione in corso

Le seguenti località (nuove località, località eliminate rispettivamente cambiamenti di nome) sono attualmente sottoposte alla procedura di autorizzazione.

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)
GR	752600	752600	Cinuos-chel (incl. Località Chapella)	Cinuos-chel (senza Località Chapella)
GR	752600	752601	Cinuos-chel (incl. Località Chapella)	Chapella
TI	698112	698000	Biogno-Beride	Castelrotto
TI	698111	698111	Bedigliora (incl. Località Beride di Bedigliora)	Bedigliora (senza Località Beride di Bedigliora)
TI	698111	698117	Bedigliora (incl. Località Beride di Bedigliora)	Beride di Bedigliora

4.2 Ulteriori pendenze

Adeguamento del modello di dati per una corretta gestione delle geometrie multiparte.
Rappresentazione unitaria dei grandi laghi.

5. Pianificazione per le Release successive

Release	Pubblicazione e prevista per il	Notifiche degli aggiornamenti considerate fino al	Lavori ad opera di swisstopo
Febbraio 2021	01.02.2021	fino al 31.12.2020	- Notifiche degli aggiornamenti dei Cantoni - Ulteriori rettifiche secondo il cap. 4
Marzo 2021	01.03.2021	fino al 31.01.2021	- Notifiche degli aggiornamenti dei Cantoni - Ulteriori rettifiche secondo il cap. 4

6. Cenni alla distribuzione dei dati

La Release di gennaio 2021 dell'«Elenco ufficiale delle località con il numero d'avviamento postale e il perimetro» sarà distribuito come set di dati completo per tutta la Svizzera e verrà messo a disposizione in quattro formati:

- formato Interlis 1 (in italiano, tedesco e francese) secondo il CAPL-CH del 27.8.2012, <https://models.geo.admin.ch/Swisstopo/>
- Formato File Geodatabase: versione ArcGIS 10.6 di ESRI
- Formato Shape
- Formato CSV: con riga del titolo «Nome della località / CAP / Cifra supplementare / Nome del comune / Sigla del cantone / E / N»
Gli attributi „E“ (valore est) e „N“ (valore nord) indicano la coordinata di un punto *qualsiasi* all'interno del perimetro di una località, rispettivamente di un numero d'avviamento postale.

I set di dati sono disponibili nei due quadri di riferimento MN03 e MN95 su www.cadastre.ch².

Il set di dati può essere utilizzato liberamente. A ogni inoltro occorre allegare o indicare mediante un link la licenza (Licenza.pdf). In caso di rappresentazioni e pubblicazioni grafiche analogiche o digitali nonché di condivisione occorre riportare in tutti i casi, in modo chiaramente leggibile, la seguente indicazione delle fonti (a seconda della lingua):

Bundesamt für Landestopografie swisstopo

Office fédéral de topographie swisstopo

Ufficio federale di topografia swisstopo

Uffizi federal da topografia swisstopo

Federal Office of Topography swisstopo

Si prega di prendere nota delle disposizioni relative all'utilizzo nella sezione 1.8 delle informazioni sul prodotto e del file License.pdf.

² www.cadastre.ch > > Servizi & pubblicazioni > Servizi & prodotti > Elenco ufficiale delle località